



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. birželio 14 d.
(OR. en)

10092/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0157 (NLE)

ENFOPOL 333
CT 106
RELEX 775
JAI 859
NZ 6

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis sudarymo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos
ir Naujosios Zelandijos susitarimo
dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolio)
ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos
su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu
institucijų keitimosi asmens duomenimis sudarymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį ir 88 straipsnį
kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/794¹ numatyta, kad Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolas) gali perduoti asmens duomenis trečiosios šalies institucijai, *inter alia*, remiantis pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnį Sąjungos ir tos trečiosios šalies sudarytu tarptautiniu susitarimu, kuriuo nustatomos tinkamos privatumo ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsaugos priemonės;
- (2) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2022/...²⁺, Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis (toliau – Susitarimas) pasirašytas ... m. ... d.⁺⁺ su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

¹ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

² ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/... dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis pasirašymo Sąjungos vardu (OL L [...], [...], p. [...]).

⁺ OL: prašom tekste įrašyti dokumente ST 9954/22 esančio sprendimo numerį, o išnašoje – to sprendimo datą, numerį ir OL nuorodą.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 9269/22 esančio susitarimo pasirašymo datą.

- (3) Susitarimas atitinka Europos Sąjungos interesus, nes juo siekiama sudaryti sąlygas Europolui ir Naujosios Zelandijos kompetentingoms institucijoms perduoti asmens duomenis, siekiant kovoti su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu bei užtikrinti Sąjungos ir jos gyventojų saugumą;
- (4) Susitarimu užtikrinama, kad būtų visapusiškai paisoma Sąjungos pagrindinių teisių, visų pirma teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, teisės į asmens duomenų apsaugą ir teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, pripažįstamų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos¹ atitinkamai 7, 8 ir 47 straipsniuose;
- (5) Susitarimas neturi įtakos asmens duomenų perdavimui ar kitų formų bendradarbiavimui tarp institucijų, atsakingų už nacionalinio saugumo užtikrinimą, ir jo nepažeidžia;
- (6) pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį, Tarybai tikslinga įgalioti Komisiją patvirtinti Sąjungos vardu Susitarimo II, III ir IV priedų pakeitimus;

¹ OL C 326, 2012 10 26, p. 391.

- (7) Reglamentas (ES) 2016/794 privalomas Airijai ir todėl ji dalyvauja priimant šį sprendimą;
- (8) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (9) Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas 2022 m. birželio 10 d. pateikė savo nuomonę 11/2022;
- (10) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis¹⁺ (toliau – Susitarimas).

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarimo 27 straipsnyje numatytą pranešimą².

¹ Susitarimo tekstas paskelbtas

⁺ OL: prašom išnašoje įrašyti OL nuorodą.

² Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

3 straipsnis

Taikant Susitarimo 28 straipsnio 2 dalį, poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Susitarimo II, III ir IV priedų pakeitimų, patvirtina Komisija, pasikonsultavusi su Taryba.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
